



acqua  
water  
eau  
wasser



ELETTROVALVOLE - SOLENOID VALVES  
ELECTROVANNES - MAGNETVENTILE  
G 1/8 ÷ G 1/4



ODE S.r.l.

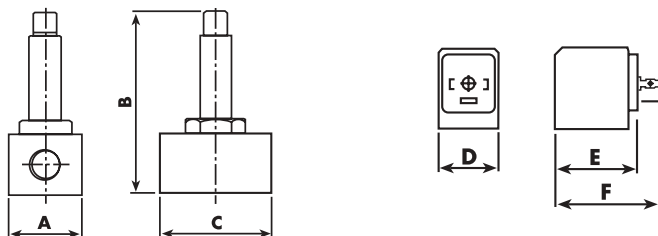
*Since 1960*





ELETTROVALVOLE  
SOLENOID VALVES  
ELECTROVANNES  
MAGNETVENTILE  
G 1/8 ÷ G 1/4

Raccordo Pipe Raccord Anschluss	N° di Cat. Cat. No. N° de Cat. Art-Nr.	Tenuta Seal Joint Dichtung	Viscosità max. Max. viscosity Viscosité max. Max. Viskosität		Cod.Fluido Fluid Code Code Fluide Medium	Ø	Kv	Potenza Power Puissance Leistung	Pressione Pressure Pression Druck			Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen			Peso Weight Poids Gewicht	Fig.	Note			
			cSt	°E					min bar	M.O.P.D. AC bar	DC bar	A mm	B mm	C mm				Kg		
									Watt											
<b>2 VIE N.C.</b>						<b>2 WAY N.C.</b>		<b>2 VOIES N.F.</b>			<b>2 WEGE N.C.</b>									
ATTACCO A BASETTA SUBPLATE- MOUNTING MONTAGE SUR EMBASE FLANSCH AUSFÜHRUNG	<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE</b>				<b>BRASS BODY STAINLESS STEEL TUBE</b>				<b>CORPS EN LAITON TUYAU EN ACIER INOXYDABLE</b>				<b>KÖRPER AUS MESSING ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>							
	21A1K	B V	12	-2	ABG ABCFGHIZ	1,5	1,4	8	0	30	18	32	63	32	0,24	A	1-20-21			
		R			BCDEIL					15	15									
		B V	37	-5	ABG ABCFGHIZ	2	2			14	22							16	0,52	
		R			BCDEIL					25	30							0,24		
		B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2			8	14							14	9	0,52
		R			BCDEIL					14	30							25	0,52	
	B V	ABG ABCFGHIZ			3			4	8	14	14	5	0,24							
	R	BCDEIL							10	6	0,52									
	212N2M	V			HIZ			8	-	6	26	73	102	0,28	B	1-5-15-24				
ATTACCO A PORTAGOMMA HOSE CARRIER FITTING PORTE-TUYAU ANSCHLUSS MIT SCHLAUCHTÜLLE	<b>CORPO IN PLEXIGLAS CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE</b>				<b>PLEXIGLAS BODY STAINLESS STEEL TUBE</b>				<b>CORPS PLEXIGLAS TUYAU EN ACIER INOXYDABLE</b>				<b>KÖRPER AUS PLEXIGLAS ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>							
	21ASGK1	B	-	-	ABE	3	2,2	8	0	10	6	30	80	78	0,25	C	1-12-17-24			
G 1/8 (ISO 228/1)	<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO IN OTTONE</b>				<b>BRASS BODY BRASS TUBE</b>				<b>CORPS EN LAITON TUYAU EN LAITON</b>				<b>KÖRPER AUS MESSING ANKERF.AUS MESSING</b>							
	21T1B	B	37	-5	ABG	1,7	1,5	8	0	30	15	17	62	30	0,22	D	1-10			
		V			ABCFGHIZ	2,2	2,1			20	10									
			53	-7		2,8	3,5			12	6									
	<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE</b>				<b>BRASS BODY STAINLESS STEEL TUBE</b>				<b>CORPS EN LAITON TUYAU EN ACIER INOXYDABLE</b>				<b>KÖRPER AUS MESSING ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>							
	21JN1R0	B	12	-2	ABG	1,2	1	5	0	25	12	25	56	30	0,13	E	1-5			
		V			ABCFGHIZ	2,3	2,3			18	8									
	21A3K	B V	12	-2	ABG ABCFGHIZ	1,5	1,4	8	0	30	18	28	78	40	0,32	F	1-6-20-21			
		R			BCDEIL					35	15									
		B V	37	-5	ABG ABCFGHIZ	2	2			8	22							16	0,60	
R		BCDEIL			8					35	30							0,32		
B V		53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2	8			14	9							0,60		
R				BCDEIL			8			30	25							0,32		
B V				ABG ABCFGHIZ			3	4	8	10	6	0,32								
R				BCDEIL					14	10	4	0,60								
B V		ABG ABCFGHIZ	4,5	6,5	8	5	2	0,32												
R		BCDEIL			14	12	8	0,60												
212N2K	B	V		ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2	8	0	14	9	26	73	32	0,24	B	1-5-15-21				
	V				3	4			10	6										
<b>CORPO IN ACCIAIO INOSSIDABILE CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE</b>				<b>STAINLESS STEEL BODY STAINLESS STEEL TUBE</b>				<b>CORPS EN ACIER INOXYDABLE TUYAU EN ACIER INOXYDABLE</b>				<b>KÖRPER AUS ROSTFREIEM STAHL ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>								
21L1K1	T V	53	-7	BCDEILZ ABCFGHI Z	2,5	3,2	8	0	14	9	35	76	30	0,32	G	1-7-17-18-21				
					3	4			8	30				25			0,60			
									8	10				6			0,32			
									14	25				20			0,60			
<b>CORPO IN PLEXIGLAS CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE</b>				<b>PLEXIGLAS BODY STAINLESS STEEL TUBE</b>				<b>CORPS EN PLEXIGLAS TUYAU EN ACIER INOXYDABLE</b>				<b>KÖRPER AUS PLEXIGLAS ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>								
21AS1K1	B	-	-	ABE	3	3,2	8	0	10	6	30	80	48	0,24	P	1-12-17-24				
<b>2 VIE N.A. IN LINEA</b>						<b>2 WAY N.O. ALIGN.</b>		<b>2 VOIES N.O. EN LIGNE</b>			<b>2 WEGE N.O. FOLGERECHTEN</b>									
<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO SALDATO</b>				<b>BRASS BODY WELDED TUBE</b>				<b>CORPS EN LAITON TUYAU SOUDÉ</b>				<b>KÖRPER AUS MESSING GESCHWEISSTES ANKER.</b>								
212M0A	B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,5	8	0	18	-	24	81	27	0,23	H	1-15-21				
								4	-	18										



DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN					
C.I.	Watt	ED	D	E	F
LBA	2,5	100%	22	27,5	39,5
LBA	5	100%	22	27,5	39,5
BDA	8	100%	30	42	54
GDH	14	100%	52	54,5	66,5

Raccordo Pipe Raccord Anschluss	N° di Cat. Cat. No. N° de Cat. Art-Nr.	Tenuta Seal Joint Dichtung	Viscosità max. Max. viscosity Viscosité max. Max. Viskosität		Cod.Fluido Fluid Code Code Fluide Medium	Ø	Kv	Potenza Power Puissance Leistung	Pressione Pressure Pression Druck			Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen			Peso Weight Poids Gewicht	Fig.	Note										
			cSt	°E					min	M.O.P.D.	A mm	B mm	C mm														
									bar	AC bar	DC bar							Kg									
<b>2 VIE N.A. 2 WAY N.O. 2 VOIES N.O. 2 WEGE N.O.</b>																											
<b>G 1/8 (ISO 228/1)</b>																											
<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE BRASS BODY STAINLESS STEEL TUBE CORPS EN LAITON TUYAU EN ACIER INOXYDABLE KÖRPER AUS MESSING ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>																											
21A3Z	B V	12	-2	ABG ABCFGHIZ	1,5	1,4	8	0	25	25	28	78	40	0,32	F	1-6-21											
				BCDEIL													35	35									
	R	37	-5	ABG ABCFGHIZ	2	2	14	0	20	20	28	78	40	0,60	F	1-6-21											
				BCDEIL													30	30									
	B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2	8	0	14	14	28	78	40	0,32	F	1-6-21											
				BCDEIL													17	17									
	R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	3	4	14	0	16	16	28	78	40	0,32	F	1-6-21											
				BCDEIL													10	10									
	B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	3	4	14	0	15	15	28	78	40	0,60	F	1-6-21											
				BCDEIL													10	10									
	R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	4,5	6,5	8	0	10	10	28	78	40	0,32	F	1-6-21											
				BCDEIL													4	4									
B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	4,5	6,5	14	0	6	6	28	78	40	0,60	F	1-6-21												
			BCDEIL													6	6										
<b>2 VIE N.C. 2 WAY N.C. 2 VOIES N.F. 2 WEGE N.C.</b>																											
<b>ATTACCO A CANNOTTO BOILER STUB CONNECTION A TUYAU BEHÄLTER ANSCHLUSS</b>																											
<b>CORPO IN POLISULFONE CANNOTTO IN OTTONE POLYSULPHONE BODY BRASS TUBE CORPS EN POLYSULPHONE TUYAU EN LAITON KÖRPER AUS POLISULFON ANKERF.AUS MESSING</b>																											
21D72KR	S	-	-	B	9	-	8	0	0,3	0,3	44	112	51	0,21	L	1-23											
21D72RR																	12	ED 50%	31	112	29	0,13	I	1-23-24			
21K72KR																	8								0,21	N	1-23
21K72RR																	12	ED 50%									
<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO IN OTTONE BRASS BODY STAINLESS STEEL TUBE CORPS EN LAITON TUYAU EN LAITON KÖRPER AUS MESSING ANKERF. AUS MESSING</b>																											
21T2B	B V	53	-7	ABG ABCFGHI Z	2,8	3,5	8	0	12	6	17	62	30	0,20	D	1-10											
21T2BB40-F-AP				B	F	4			5	6							2	2	-	19	67	38	0,22	T	1-9-22		
<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE BRASS BODY STAINLESS STEEL TUBE CORPS EN LAITON TUYAU EN ACIER INOXYDABLE KÖRPER AUS MESSING ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>																											
21A2K	B V	12	-2	ABG ABCFGHIZ	1,5	1,4	8	0	30	18	28	78	40	0,30	F	1-6-20-21											
				BCDEIL													35	15									
	R	37	-5	ABG ABCFGHIZ	2	2	14	0	22	116	28	78	40	0,58	F	1-6-20-21											
				BCDEIL													35	30									
	B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2	8	0	25	9	28	78	40	0,30	F	1-6-20-21											
				BCDEIL													14	9									
	R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2	14	0	30	25	28	78	40	0,58	F	1-6-20-21											
				BCDEIL													14	5									
	B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	3	4	14	0	10	6	28	78	40	0,30	F	1-6-20-21											
				BCDEIL													10	4									
	R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	3	4	14	0	25	20	28	78	40	0,58	F	1-6-20-21											
				BCDEIL													10	4									
B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	4,5	6,5	14	0	5	2	28	78	40	0,30	F	1-6-20-21												
			BCDEIL													5	2										
R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	4,5	6,5	14	0	12	8	28	78	40	0,58	F	1-6-20-21												
			BCDEIL													3	1										
B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	5,5	9	8	0	3	1	28	78	40	0,30	F	1-6-20-21												
			BCDEIL													10	5										
R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	5,5	9	14	0	10	5	28	78	40	0,58	F	1-6-20-21												
			BCDEIL													10	5										
2362-AP	B	-	-	F	4	5	3,5	0	-	-	30	75	46	0,42	U	1-9-22											
<b>CORPO IN ACCIAIO INOSSIDABILE CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE STAINLESS STEEL BODY STAINLESS STEEL TUBE CORPS EN ACIER INOXYDABLE TUYAU EN ACIER INOXYDABLE KÖRPER AUS ROSTFREIEM STAHL ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>																											
21L2K1	T V	53	-7	BCDEILZ ABCFGHIZ	4	5	8	0	6	1,7	28	78	40	0,36	O	1-8-21											
				BCDEILZ													14	8									
	T	53	-7	BCDEILZ	5,5	9	8	0	3,5	1	28	78	40	0,36	O	1-8-21											
				BCDEILZ													14	8									
	V	53	-7	ABCFGHI Z	5,5	9	8	0	3,5	1	28	78	40	0,36	O	1-8-21											
				ABCFGHI Z													14	8									
T	53	-7	ABCFGHI Z	5,5	9	8	0	3,5	1	28	78	40	0,36	O	1-8-21												
			ABCFGHI Z													14	8										
V	53	-7	ABCFGHI Z	5,5	9	14	0	10	5	28	78	40	0,64	O	1-8-21												
			ABCFGHI Z													10	5										
<b>CORPO IN PLEXIGLAS CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE PLEXIGLAS BODY STAINLESS STEEL TUBE CORPS EN PLEXIGLAS TUYAU EN ACIER INOXYDABLE KÖRPER AUS PLEXIGLAS ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>																											
21AS2K1	B	-	-	ABE	3	3,2	8	0	10	6	30	80	48	0,24	P	1-12-17-24											
<b>2 VIE N.A. 2 WAY N.O. 2 VOIES N.O. 2 WEGE N.O.</b>																											
<b>G 1/4 (ISO 228/1)</b>																											
<b>CORPO IN OTTONE CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE BRASS BODY STAINLESS STEEL TUBE CORPS EN LAITON TUYAU EN ACIER INOXYDABLE KÖRPER AUS MESSING ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>																											
21A2Z	B V	12	-2	ABG ABCFGHIZ	1,5	1,4	8	0	25	25	28	78	40	0,30	F	1-6-21											
				BCDEIL													35	35									
	R	37	-5	ABG ABCFGHIZ	2	2	14	0	20	20	28	78	40	0,58	F	1-6-21											
				BCDEIL													30	30									
	B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2	8	0	14	14	28	78	40	0,30	F	1-6-21											
				BCDEIL													17	17									
	R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	2,5	3,2	14	0	16	16	28	78	40	0,58	F	1-6-21											
				BCDEIL													10	10									
	B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	3	4	14	0	15	15	28	78	40	0,58	F	1-6-21											
				BCDEIL													10	10									
	R	53	-7	ABG ABCFGHIZ	3	4	14	0	10	10	28	78	40	0,30	F	1-6-21											
				BCDEIL													2,5	2,5									
B V	53	-7	ABG ABCFGHIZ	5,5	9	14	0	3,5	3,5	28	78	40	0,58	F	1-6-21												
			BCDEIL													3,5	3,5										

**FORI DI FISSAGGIO - MOUNTING HOLES  
TROUS DE FIXATION - BEFESTIGUNGSGEWINDE**

TIPO I	TIPO II	TIPO III	TIPO IV	TIPO V	TIPO VI	TIPO VII	TIPO VIII	TIPO IX

**PARTE ELETTRICA STANDARD**

IT

- Bobina: classe F (155 °C) - Filo di rame: classe H (180 °C) - Servizio continuo: ED 100% - Massima temperatura ambiente: +80 °C
- Tolleranza di tensione ammessa: DC +10% -5% ; AC +10% -15% - Collegamento elettrico con connettore a norma EN 175301-803
- Tensioni di funzionamento: DC 24 - AC 24-115-230 (50, 60, 50÷60 Hz) - Altre tensioni, omologazioni CSA, UL e VDE a richiesta

**FATTORE DI PORTATA**

M.O.P.D.

- Kv espresso in l/min di acqua a 20 °C con una perdita di carico di 1 bar attraverso l'elettrovalvola. Per ottenere KV in (m³/h) moltiplicare KV in (l/min) per 0,06
- Massima pressione differenziale di funzionamento

**STANDARD ELECTRICAL PART**

UK

- Coil: class F (155 °C) - Copper wires insulation: class H (180 °C) - Continuous duty: ED 100% - Max. ambient temperature: +80 °C
- Nominal voltage tolerances: DC +10% -5% ; AC +10% -15% - Plug connector according to EN 175301-803
- Preferred voltages: DC 24 - AC 24-115-230 (50, 60, 50÷60 Hz) - Other voltages, CSA, UL and VDE approvals on demand

**FLOW FACTOR**

M.O.P.D.

- Kv is the volume of water in l/min which flows through the valve at a pressure drop of 1 bar through the valve at 20 °C. To get KV in (m³/h) multiply KV in (l/min) by 0,06
- Highest differential operating pressure

**PARTIE ELECTRIQUE STANDARD**

FR

- Bobine: classe F (155 °C) - Isolation fil de cuivre: classe H (180 °C) - Service continu: ED 100% - Max. Température ambiante: +80 °C
- Tolérances sur les tensions nominales: DC +10% -5% ; AC +10% -15% - Connection selon EN 175301-803
- Tensions usuelles: DC 24 - AC 24-115-230 (50, 60, 50÷60 Hz) - Autres tensions, homologations CSA, UL et VDE selon demande

**FACTEUR D'ÉCOULEMENT**

M.O.P.D.

- Kv en l/min d'eau à 20 °C avec une perte de charge de 1 bar à travers l'électrovanne. Pour obtenir KV in (m³/h) multipliez-vous KV in (l/min) par 0,06
- La plus haute pression différentielle de fonctionnement

**STANDARD ELEKTRISCHER TEIL**

DE

- Spule: Klasse F (155 °C) - Emailierter Kupferdraht: Klasse H (180 °C) - Dauerbetrieb: ED 100%
- Maximale Umgebungstemperatur: +80 °C - Nennspannung Toleranz: DC +10% -5% ; AC +10% -15%
- Gerätestecker nach EN 175301-803 - Bevorzugte Spannungen: DC 24 - AC 24-115-230 (50, 60, 50÷60 Hz)
- Andere Spannungen, CSA, UL und VDE Zustimmungen auf Anfrage

**KV WERT**

M.O.P.D.

- Kv in l/min Wasser bei 20 °C mit Druckabfall von 1 bar durch dem Ventil. Um den KV-Wert in (m³/h) zu berechnen, den KV in (l/min) mit 0,06 multiplizieren
- Die maximale Druckdifferenz für den Dauerbetrieb.

SIGLE MATERIALI DI TENUTA E TEMPERATURE - SEALING MATERIALS INITIALS AND TEMPERATURES SIGLES DES MATERIAUX D'ÉTANCHEITE ET TEMPERATURES - KENNUNG DER DICHTUNGSWERKSTOFFE UND TEMPERATUREN	
B= NBR NITRILE; NITRILE RUBBER; NITRILKAUTSCHUK;	-10°C / +90°C
R= RUBINO; RUBY; RUBIS; RUBIN	-40°C / +180°C
S= VMQ; SILICONE; SILICÔNE; SILIKON	+2°C / +100°C
T= PTFE POLITETRAFLUOROETILENE; POLYTETRAFLUORETHYLENE; POLYTETRAFLUORÄTHYLEN	-40°C / +180°C
V= FKM ELASTOMERO FLUORURATO; FLUOROELASTOMER; ELASTOMERE FLUORE; FLUORKAUTSCHUK	-10°C / +140°C

SIGLE FLUIDI - FLUID INITIALS - SIGLES DES FLUIDES - KENNUNG DER MEDIEN	
A	ARIA; AIR ; LUFT
B	ACQUA ; WATER ; EAU ; WASSER
C	VAPORE BASSA PRESSIONE; LOW-PRESSURE STEAM; VAPEUR BASSE PRESSION; NIEDERDRUCKDAMPF (140 °C)
D	VAPORE; STEAM; VAPEUR; DAMPF
E	SCIROPPO; SYRUP; SIROP; SAFT
F	GAS COMBUSTIBILE; COMBUSTIBLE GAS; GAZ COMBUSTIBLES; FEUERUNGSGAS (500 mm H20)
G	GAS INERTE; INERT GAS; GAZ INERTES; INERTGASE
H	OLIO IDRAULICO; LUBRICATING OIL; HUILE HYDRAULIQUE; HYDRAULIK-ÖL
I	GASOLIO; GAS-OIL; GAZ-OIL; HEIZÖL
L	NAFTA; NAPHTA; MAZOUT; SCHWERÖL (5 ÷ 7 °E)
Z	ALCOOL-BENZINA-CLORURI-KEROSENE-SOLVENTI(NON CHETONICI); ALCOHOL-GASOLINE -CHLORIDES-KEROSENE-SOLVENT (NOT KETONIC); ALCOOL-ESSENCE-CHLORURES-KEROSENE-SOLVENTS(NON CETONIQUES); ALKOHOL-BENZIN-CHLORIDE- KEROSENE-LÖSUNGSMITTEL (NICHT KETONISCH)

**NOTE PER ESECUZIONE STANDARD**

- 1) Azione diretta
- 2) Azione indiretta
- 3) Azione mista
- 4) Cannotto saldato al coperchio e corpo compatto
- 5) Fori di fissaggio tipo I
- 6) Fori di fissaggio tipo II
- 7) Fori di fissaggio tipo III
- 8) Fori di fissaggio tipo IV
- 9) Fori di fissaggio tipo V
- 10) Fori di fissaggio tipo VI
- 11) Fori di fissaggio tipo VII
- 12) Fori di fissaggio tipo VIII
- 13) Fori di fissaggio tipo IX
- 14) Terza via Ø 2,5 mm
- 15) Con cannotto saldato e tenuta OR

**NOTE PER ESECUZIONE SU RICHIESTA**

- (DA CONCORDARE PREVENTIVAMENTE CON NOSTRI UFFICI COMMERCIALI)
- 16) Con terza via Ø 3 mm sostituire nel codice la seconda lettera A con la lettera E. Es.: 31A2EV25  
Con terza via Ø 1,5 mm sostituire nel codice la seconda lettera A con la lettera F. Es.: 31A1FV15  
Con terza via Ø 1 mm sostituire nel codice la seconda lettera A con la lettera G. Es.: 31A3GV20
  - 17) Con regolazione inferiore aggiungere al codice le lettere RI. Es.: 21L1K1V25-RI
  - 18) Con regolazione laterale aggiungere al codice le lettere RL. Es.: 21L1K1V30-RL. I fori di fissaggio sono del tipo VII
  - 19) Per le elettrovalvole con rubino con tenuta sulla terza via in FKM, aggiungere al codice la lettera V. Es.: 31A1AR15-V
  - 20) Con comando manuale aggiungere al codice la lettera M. Es.: 21A1KV15-M
  - 21) Con OR sulla bobina, per tenuta all'umidità, aggiungere al codice la lettera G. Es.: 31A1AV15-G
  - 22) Con approvazione TÜV-DVGW
  - 23) Per attacchi consultare Uffici Commerciali
  - 24) Disponibile per quantità

IT

**NOTES FOR STANDARD VERSION**

- 1) Direct Acting
- 2) With pilot control
- 3) Combined operation
- 4) Armature tube soldered to the cover and the compact body
- 5) Mounting holes type I
- 6) Mounting holes type II
- 7) Mounting holes type III
- 8) Mounting holes type IV
- 9) Mounting holes type V
- 10) Mounting holes type VI
- 11) Mounting holes type VII
- 12) Mounting holes type VIII
- 13) Mounting holes type IX
- 14) Third way Ø 2,5 mm
- 15) With welded tube and OR sealing

**NOTES FOR VERSION ON REQUEST**

- (TO BE AGREED IN ADVANCE WITH OUR COMMERCIAL OFFICES)
- 16) With 3<sup>rd</sup> way Ø 3 mm replace second letter A of code with the letter E. e.g.: 31A2EV25  
With 3<sup>rd</sup> way Ø 1,5 mm replace second letter A of code with the letter F. e.g.: 31A1FV15  
With 3<sup>rd</sup> way Ø 1 mm replace second letter A of code with the letter G. e.g.: 31A3GV20
  - 17) With lower regulation add the letters RI to code. e.g.: 21L1K1V25-RI
  - 18) With lateral regulation add the letters RL to code. e.g.: 21L1K1V30-RL. Mounting holes type VII
  - 19) For ruby solenoid valves with viton seal on third way, add the letter V to the code. e.g.: 31A1AR15-V
  - 20) With manual operation add the letter M to code. e.g.: 21A1KV15-M
  - 21) With OR on the coil, for damp proofing, add the letter G to code. e.g.: 31A1AV15-G
  - 22) With TÜV-DVGW approval
  - 23) Connections: please consult our Commercial Offices
  - 24) Available for quantities

UK

**NOTES POUR VERSION STANDARD**

- 1) Action directe
- 2) Action indirecte
- 3) Action mixte
- 4) Tuyau-guide soudé au couvercle et corps compact
- 5) Trous de fixation type I
- 6) Trous de fixation type II
- 7) Trous de fixation type III
- 8) Trous de fixation type IV
- 9) Trous de fixation type V
- 10) Trous de fixation type VI
- 11) Trous de fixation type VII
- 12) Trous de fixation type VIII
- 13) Trous de fixation type IX
- 14) Troisième voie Ø 2,5 mm
- 15) Avec tuyau-guide soudé et OR d'étanchéité

**NOTES POUR EXECUTION SUR DEMANDE**

- (A DETERMINER PREALABLEMENT AVEC NOS BUREAUX COMMERCIAUX)
- 16) Avec troisième voie Ø 3 mm remplacer dans le code la deuxième lettre A par la lettre E. Ex.: 31A2EV25  
Avec troisième voie Ø 1,5 mm remplacer dans le code la deuxième lettre A par la lettre F. Ex.: 31A1FV15  
Avec troisième voie Ø 1 mm remplacer dans le code la deuxième lettre A par la lettre G. Ex.: 31A3GV20
  - 17) Avec réglage inférieur ajouter les lettres RI après le code. Ex.: 21L1K1V25-RI
  - 18) Avec réglage latéral ajouter les lettres RL après le code. Ex.: 21L1K1V30-RL. Trous de fixation type VII
  - 19) Pour les électrovannes avec rubis et joint en viton sur la troisième voie, il faut ajouter la lettre V au code. Ex.: 31A1AR15-V
  - 20) Avec commande manuelle ajouter la lettre M après le code. Ex.: 21A1KV15-M
  - 21) Avec OR sur la bobine, pour la version étanche à l'humidité, ajouter la lettre G après le code. Ex.: 31A1AV15-G
  - 22) Avec approbation TÜV-DVGW
  - 23) Connections: consulter nos Bureaux Commerciaux
  - 24) Produit disponible pour quantité

FR

**STANDARD AUSFÜHRUNG**

- 1) Direktgesteuert
- 2) Vorgesteuert
- 3) Zwangsgesteuert
- 4) Ankerführungsrohr am Deckel geschweisst und kompakter Körper
- 5) Befestigungsgewinde Typ I
- 6) Befestigungsgewinde Typ II
- 7) Befestigungsgewinde Typ III
- 8) Befestigungsgewinde Typ IV
- 9) Befestigungsgewinde Typ V
- 10) Befestigungsgewinde Typ VI
- 11) Befestigungsgewinde Typ VII
- 12) Befestigungsgewinde Typ VIII
- 13) Befestigungsgewinde Typ IX
- 14) Ausgang dritter Weg Ø 2,5 mm
- 15) Mit geschweisstem Ankerführungsrohr und O-Ring Dichtung

**SONDER AUSFÜHRUNG**

- (IST MIT DER VERTRIEBSABTEILUNG FESTZULEGEN)
- 16) Bei Ausgang dritter Weg Ø 3 mm: Den zweiten Buchstaben A durch E ersetzen. Z.B.: 31A2EV25  
Bei Ausgang dritter Weg Ø 1,5 mm: Den zweiten Buchstaben A durch F ersetzen. Z.B.: 31A1FV15  
Bei Ausgang dritter Weg Ø 1 mm: Den zweiten Buchstaben A durch G ersetzen. Z.B.: 31A3GV20
  - 17) Mit Regulierung unten: Die Buchstaben RI hinzufügen. Z.B.: 21L1K1V25-RI
  - 18) Mit Regulierung seitlich: Die Buchstaben RL hinzufügen. Z.B.: 21L1K1V30-RL. Befestigungsgewinde Typ VII
  - 19) Für die Rubin Magnetventile mit Viton Dichtung des dritten Weges: Den Buchstaben V hinzufügen. Z.B.: 31A1AR15-V
  - 20) Mit Handbetätigung: Den Buchstaben M hinzufügen. Z.B.: 21A1KV15-M
  - 21) Mit O-Ring unter der Spule, für Feuchtigkeitsdichtheit: Den Buchstaben G hinzufügen. Z.B.: 31A1AV15-G
  - 22) Mit TÜV-DVGW-Genehmigung
  - 23) Für Anschlüsse setzen Sie sich mit unserer Verkaufsabteilung in Verbindung
  - 24) Vorrätig nach Menge

DE

Raccordo Pipe Raccord Anschluss	N° di Cat. Cat. No. N° de Cat. Art-Nr.	Tenuta Seal Joint Dichtung	Viscosità max. Max. viscosity Viscosité max. Max. Viskosität		Cod.Fluido Fluid Code Code Fluide Medium	Ø	Kv	Potenza Power Puissance Leistung	Pressione Pressure Pression Druck			Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen			Peso Weight Poids Gewicht	Fig.	Note			
			cSt	°E					min	M.O.P.D.	A	B	C							
									bar	AC bar	DC bar	mm	mm	mm				Kg		
<b>3 VIE</b>																				
<b>3 WAY</b>																				
<b>3 VOIES</b>																				
<b>3 WEGE</b>																				
<b>CORPO IN OTTONE</b>																				
<b>CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE</b>																				
<b>BRASS BODY</b>																				
<b>STAINLESS STEEL TUBE</b>																				
<b>CORPS EN LAITON</b>																				
<b>TUYAU EN ACIER INOXYDABLE</b>																				
<b>KÖRPER AUS MESSING</b>																				
<b>ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>																				
ATTACCO A BASETTA	31A1A	B	12	-2	ABG	1	0,45	8	20	20	32	72	32	0,23	Q	1-14-16 19-20-21				
SUBPLATE MOUNTING		V	-	-	ABCDFGHIZ															
MONTAGE SUR EMBASE		B	12	-2	ABG	1,5	1,4		15	15										
FLANSCH AUSFÜHRUNG		V	-	-	ABCDFGHIZ															
		B	37	-5	ABG	2	2		10	10										
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
		B	53	-7	ABG	2,5	3,2		6	6										
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
M5	31JBMWO	B			ABG	1,2	1	5	15	15	20	54	20	0,13	V	1-24				
	31JN1XP	V	12	-2	ABCDFGHIZ															
	31JN1W0	B			ABG	2,3	2,3		15	15	25	56	30		R	1-5				
		V	37	-5	ABCDFGHIZ															
G 1/8 (ISO 228/1)	31A3A	B	12	-2	ABG	1,5	1,4		8	15	15	27	87		40	0,32	S	1-6-14-16 19-20-21		
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
		B	37	-5	ABG	2	2			10	10									
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
		B	53	-7	ABG	2,5	3,2	6		6										
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
B				ABG	3	4	5	5												
V				ABCDFGHIZ																
G 1/4 (ISO 228/1)	31A2A	B	12	-2	ABG	1,5	1,4	8	15	15	27	87	40	0,30	S	1-6-14-16 19-20-21				
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
		B	37	-5	ABG	2	2		10	10										
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
		B	53	-7	ABG	2,5	3,2		6	6										
		V	-	-	ABCDFGHIZ															
B				ABG	3	4	5	5												
V				ABCDFGHIZ																
ATTACCO A BASETTA	<b>3 VIE UNIVERSALI</b>																			
ATTACCO A BASETTA	<b>UNIVERSAL 3 WAY</b>																			
ATTACCO A BASETTA	<b>3 VOIES UNIVERSELLES</b>																			
ATTACCO A BASETTA	<b>UNIVERSAL 3 WEGE</b>																			
<b>CORPO IN OTTONE</b>																				
<b>CANNOTTO IN ACCIAIO INOSSIDABILE</b>																				
<b>BRASS BODY</b>																				
<b>STAINLESS STEEL TUBE</b>																				
<b>CORPS EN LAITON</b>																				
<b>TUYAU EN ACIER INOXYDABLE</b>																				
<b>KÖRPER AUS MESSING</b>																				
<b>ANKERF.AUS ROSTFREIEM STAHL</b>																				
SUBPLATE MOUNTING	31A1G	12	-2	ABG	1	0,45	8	0	18	18	32	72	32	0,23	Q	1-21				
MONTAGE SUR EMBASE	31A1F																1,5	1,4	10	10
ANFLANSCH AN EINEM STEUER- BLOCK	31A1A																2,5	3,2	4	4
	31A1E																3	4	3,5	3,5
G 1/8 (ISO 228/1)	31A3G	12	-2	ABG	1	0,45	8	0	18	18	27	87	40	0,32	S	1-6-21				
	31A3F																1,5	1,4	10	10
	31A3A	53	-7		2,5	3,2			4	4										
	31A3E				3	4			3,5	3,5										
G 1/4 (ISO 228/1)	31A2G	12	-2	ABG	1	0,45	8	0	18	18	27	87	40	0,30	S	1-6-21				
	31A2F																1,5	1,4	10	10
	31A2A	53	-7		2,5	3,2			4	4										
	31A2E				3	4			3,5	3,5										



# G

1/8 - 1/4



A  
D E



B  
C  
F  
G



H  
I  
N  
O



L  
M  
P  
Q



R  
S  
V  
W



T  
U



La "ODE" si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche senza obbligo di preavviso.  
 "ODE" reserve the right to carry out technical and aesthetic modifications without prior notification.  
 "ODE" se réserve le droit d'apporter des modifications techniques et esthétiques sans avis préalable.  
 Die Firma "ODE" behält sich sämtliche Rechte vor, Konstruktions-, Maß- und Werkstoffänderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

IDENTIFICAZIONE ELETTROVALVOLE - SOLENOID VALVES IDENTIFICATION  
 IDENTIFICATION ELECTROVANNES - ELEKTRO-MAGNETVENTILE IDENTIFIKATION

Facoltativo - Optional - Facultatif - Wahlfrei

CANNOTTO SALDATO  
 WELDED TUBE  
 TUYAU SOUDE  
 GESCHWEISSTES ANKERFÜHRUNGSRÖHR

2 1 2 A 2 K B 1 5

2 1 A S 1 K 1 B 3 0

Ø ORIFICIO  
 ORIFICE SIZE (10-1mm)  
 Ø DE PASSAGE  
 DURCHLASS

MATERIALE DI TENUTA - SEALING MATERIAL:  
 MATERIEL D'ETANCHEITE - DICHTUNGSWERKSTOFF:

<b>B</b>	NBR (Nitrile)
<b>R</b>	RUBINO
<b>S</b>	VMQ (Silicone)
<b>T</b>	PTFE (Politetrafluoroetilene)
<b>V</b>	FKM (Elastomero fluorurato)

TIPO DI MECCANICA  
 (2 VIE N.C., 2 VIE N.A., 3 VIE, ECC.)

MECHANICAL PART  
 (2 WAY N.C., 2 WAY N.O., 3 WAY, ...)

PARTIE MECANIQUE  
 (2 VOIES N.F., 2 VOIES N.O., 3 VOIES, ...)  
 MECHANISCHER TEIL (2 WEGE N.C., 2 WEGE N.O., 3 WEGE, ...)

TIPO DI VALVOLA - VALVE TYPE  
 MODELE DE VANNE - VENTILTYP

NUMERO DEGLI ELEMENTI - NUMBER OF ELEMENTS  
 NOMBRE D' ELEMENTS - ANZAHL DER ELEMENTE

NUMERO DELLE VIE - NUMBER OF WAY  
 NOMBRE DE VOIES - ANZAHL DER WEGE

TIPO DI RACCORDO:  
 PIPE:  
 TYPE DE RACCORDEMENT:  
 ANSCHLUSSTYP:

<b>1</b>	G 1/8
<b>2</b>	G 1/4
<b>B</b>	BASETTA - SUBPLATE MOUNTING EMBASE - FLANSCHAUSFÜHRUNG
<b>G</b>	PORTAGOMMA - HOSE CARRIER PORTE-TUYAU - SCHLAUCHTÜLLE



Azienda con sistema qualità certificato ISO 9001:2000

Company's Quality System certified according to ISO 9001:2000 standard



S O L E N O I D      V A L V E S

Timbro

w w w . o d e . i t

## ODE S.r.l.

Sede e stabilimento

Registered office and plant: Via al confine - Zona industriale  
23823 Colico (Lc)

Uffici Commerciali

Commercial Offices: Via Mameli, 31 - 20129 Milano  
Tel. (+39) 02.715429 r.a. - Fax (+39) 02.715144

sales@ode.it